

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ДОРЖИ БАНЗАРОВА»
Институт филологии, иностранных языков и массовых коммуникаций
Кафедра английского языка и лингводидактики

УТВЕРЖДЕНА
На заседании учебно-методической комиссии
Института филологии, иностранных языков и массовых коммуникаций
Протокол № 01
от « 20 » 10 2019 г.

**ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**
Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки/специализация
Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Квалификация (степень) выпускника
бакалавр

Форма обучения
очная

Улан-Удэ
2019

Оглавление

Раздел I. Общие положения итоговой государственной аттестации	3
1.0 Пояснительная записка.	3
1.1 Виды и задачи профессиональной деятельности, предусмотренные основной образовательной программой	4
1.2 Государственная итоговая аттестация направлена на проверку уровня сформированности следующих компетенций.....	5
Раздел II. Междисциплинарный экзамен по английскому языку и методике преподавания иностранных языков и культур.....	7
2.0 Общие положения.	7
2.1 Цель проведения государственного экзамена	7
2.2 Структура и содержание государственного экзамена.....	8
2.3 Перечень тем (в дидактических единицах), вынесенных на государственный экзамен.....	8
2.4. Материалы для проведения государственного междисциплинарного экзамена:.....	8
Перечень и образцы заданий по всем контролируемым аспектам представлены в приложении 1 «Фонд оценочных средств»	9
2.5. Организация государственного экзамена и работы экзаменационной комиссии	9
2.6. Рекомендуемая литература для подготовки к ГИА:	9
государственного междисциплинарного экзамена	12
Перечень тем для проведения государственного экзамена:	13
Перечень тем для проведения государственного экзамена:	14
Шкала оценивания	17
Раздел III. Защита выпускной квалификационной работы по методике преподавания иностранных языков и культур (ВКР)	20
3.0 Общие положения.	20
3.1 Критерии оценки ВКР студента бакалавриата	23
ОТЧЁТ	31
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЭКЗМЕНАЦИОННОЙ КОМИССИИ	31
3.2 Методические рекомендации по подготовке и защите ВКР	35
Раздел IV. Методические рекомендации к написанию и оформлению ВКР	37
4.1. Этапы подготовки и защиты ВКР.....	37
4.2. Подготовительный этап	38
4.3 Составление плана ВКР	39
4.4 Работа с научной литературой	39
4.5 Использование в ВКР научных достижений	40

4.6 Структура ВКР	41
5. ЗАЩИТА ВКР.....	50
5.1. Подготовка ВКР к защите.....	50
5.2. Процедура защиты ВКР в Государственной аттестационной комиссии	50
5.3. Рекомендации по составлению текста выступления на защите ВКР.....	53
5.4. Рекомендации по составлению компьютерной презентации ВКР с помощью пакета Microsoft Power Point	53

Раздел I. Общие положения итоговой государственной аттестации

1.0 Пояснительная записка.

Государственная итоговая аттестация направлена на установление соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников требованиям ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Целью государственной аттестационной аттестации является оценка сформированности компетенций. Итоговые аттестационные испытания предназначены для определения теоретической и практической подготовленности студентов бакалавриата для выполнения профессиональных задач, установленных ФГОС ВО.

Государственная итоговая аттестация по направлению 45.03.02 Лингвистика «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» включает междисциплинарный государственный экзамен и защиту выпускной квалификационной работы (ВКР).

Программа ГИА содержит основные учебные модули (ОУМ) следующих дисциплин:

1. Теоретическая фонетика
2. Лексикология
3. Лингвостилистика
4. Теоретическая грамматика
5. Теория межкультурной коммуникации
6. Практикум по культуре речевого общения 1 ИЯ
7. Методика преподавания иностранных языков и культур
8. Культуро-ориентированные подходы в обучении ИЯ
9. Современные образовательные технологии в обучении иностранным языкам и культурам.

Государственная итоговая аттестация выпускника вуза осуществляется после полного освоения образовательной программы в полном объеме.

Программа ГИА разработана на основании:

1. Положения о государственной итоговой аттестации выпускников ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет» (утверждено приказом и.о. ректора БГУ № 67-ОД от 02.03.2016);
2. Федерального закона Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 г. №273-ФЗ;
3. Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - по программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный Приказом Министерства образования и науки РФ от 13 декабря 2013г. № 1367;
4. Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 29 июня 2015г. № 636;
5. Базового учебного плана очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профилю программы бакалавриата «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

1.1 Виды и задачи профессиональной деятельности, предусмотренные основной образовательной программой

В соответствии с ФГОС ВО выпускник по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» с квалификацией (степенью) «бакалавр», профилю Программы бакалавриата Лингвистика «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» должен быть подготовлен к следующим видам профессиональной деятельности:

- лингводидактическая

Выпускник по направлению подготовки Лингвистика «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» должен быть подготовлен к решению следующих профессиональных задач по видам профессиональной деятельности:

- применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;
- использование учебно-методических материалов, современных информационных ресурсов и технологий;

- применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания.

1.2 Государственная итоговая аттестация направлена на проверку уровня сформированности следующих компетенций

ОПК – 1: способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

ОПК – 2: способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности

ОПК- 3: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей

ОПК- 4: владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;

ОПК-5 владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);

ОПК-6 владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;

ОПК-7 способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

ОПК-8 владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;

ОПК-9готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

ОПК-10способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;

ОПК-11владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;

ОПК-12 способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями;

ОПК-13 способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;

владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);

способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);

владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);

способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);

владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);

способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на которые ориентирована программа бакалавриата:

владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);

способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);

способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций

обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);

способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6);

Раздел II. Междисциплинарный экзамен по английскому языку и методике преподавания иностранных языков и культур.

2.0 Общие положения.

Программа государственного экзамена регламентирует цель, задачи, содержание, организацию государственного экзамена, порядок работы экзаменационной комиссии и порядок оценки результатов освоения выпускником образовательной программы высшего образования.

Государственный экзамен является итоговым аттестационным испытанием, проводимым в рамках государственной итоговой аттестации выпускников университета, успешно завершивших в полном объеме освоение образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Государственный экзамен не может быть заменен той или иной оценкой, полученной выпускником в ходе освоения образовательной программы в рамках промежуточной аттестации.

Государственный экзамен носит комплексный междисциплинарный характер.

2.1 Цель проведения государственного экзамена

Государственный экзамен проводится в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основной образовательной программы планируемым результатам освоения, сформулированным в общей характеристике образовательной программы, и требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденного 7 августа 2014 г., приказ № 940.

2.2 Структура и содержание государственного экзамена

Экзамен проводится в устной форме и состоит из двух частей, проводимых в один день:

Часть 1 – «Современный английский язык» включает следующие задания:

1) Лингвистический анализ письменного аутентичного иноязычного текста художественного, публицистического или научно-популярного стиля объемом 3000-3500 знаков. Беседа по проблематике текста

2) Теоретико-практическое задание по ключевым аспектам лингвистических дисциплин входящих в ОП данного направления подготовки.

Часть 2 – «Методика обучения иностранным языкам и культурам» включает задания лингводидактической направленности по теории и практике методики преподавания иностранных языков и культур.

2.3 Перечень тем (в дидактических единицах), вынесенных на государственный экзамен

Слово как основная единица лексической системы; семантика лексических значение слова; словообразование; свободные и устойчивые словосочетания; фразеологические единицы; устная и письменная форма речи; текст; лингвистика текста; дискурс, речевой акт, прагматика текста, функциональный стиль; фоностилистика; стили произношения; культура речи; выразительные средства языка; стилистические приемы; литературный текст; жанр; интертекстуальность как качество текста; семантическое единство текста; понятие темы; коммуникативное и структурное единство текста; лексические, морфологические, синтаксические средства связности текста; темпоральная структура текста; локальная структура текста; персональная структура текста; референтная структура текста; модальная структура текста.

Система обучения ИЯ, цель обучения ИЯ (составляющие иноязычной коммуникативной компетенции, ФГОС, УУД), содержание обучения ИЯ, принципы и методы обучения ИЯ, средства обучения ИЯ, речевой навык, произносительные / грамматические / лексические навыки, технология формирования произносительных / грамматических / лексических навыков, речевое умение, речевая деятельность, виды речевой деятельности: аудирование, говорение (монологическая речь, диалогическая речь), чтение, письмо и письменная речь, технология обучения речевым умениям в видах речевой деятельности, понятия *контроль* и *самоконтроль* в иноязычном образовании, требования к уроку ИЯ, типы урока ИЯ, планирование учебно-воспитательного процесса по иностранным языкам.

2.4. Материалы для проведения государственного междисциплинарного экзамена:

2.4.1. Образцы аутентичных текстов художественного, публицистического и научно-популярного стиля объемом 3000-3500 знаков на английском языке для смыслового и лингвистического анализа.

2.4.2. Теоретико-практические задания по основным языковым аспектам курса.

2.4.3. Задания по методике преподавания иностранных языков и культур:

Перечень и образцы заданий по всем контролируемым аспектам представлены в **приложении 1 «Фонд оценочных средств»**.

2.5. Организация государственного экзамена и работы экзаменационной комиссии

2.5.1. Организация работы экзаменационной комиссии.

2.5.1.1. Государственный экзамен организует и проводит государственная экзаменационная комиссия. Состав экзаменационной комиссии утверждается приказом ректора университета. Председатель экзаменационной комиссии является заместителем председателя государственной экзаменационной комиссии.

2.5.1.2. Решение экзаменационной комиссии о результатах государственного экзамена принимается на закрытом заседании простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя экзаменационной комиссии. При равном числе голосов председатель экзаменационной комиссии обладает правом решающего голоса.

2.5.1.3. Экзаменационная комиссия оформляет результаты государственного экзамена в установленном порядке в форме протокола (Приложение).

2.5.1.4. Объявление результатов государственного экзамена экзаменационная комиссия доводит до аттестуемого в день сдачи экзамена после оформления протокола, подписанного председателем государственной экзаменационной комиссии (см. Приложение).

2.5.2 Порядок выставления итоговой оценки выпускнику по результатам выполнения двух заданий билета государственного экзамена:

«Отлично»: если обе оценки «Отлично» или одна оценка «Отлично», а вторая оценка – «Хорошо».

«Хорошо»: если обе оценки «Хорошо»; если одна оценка «Хорошо», вторая – «Удовлетворительно»; если одна оценка «Удовлетворительно», вторая – «Отлично».

«Удовлетворительно»: если обе оценки - «Удовлетворительно» или одна оценка «Неудовлетворительно», а вторая – «Удовлетворительно», «Хорошо» или «Отлично».

«Неудовлетворительно»: если обе оценки - «Неудовлетворительно».

2.6. Рекомендуемая литература для подготовки к ГИА:

1. Современный английский язык: лексикология: Учебник для бакалавров/ Гвишиани Н.Б.. —М.: Издательство Юрайт, 2017. - 273 с.

2. Лексикология английского языка: Учебник и практикум/Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. —М.: Издательство Юрайт, 2016. —287 с.
3. Карасик, В.И. Языковой круг : личность, концепты, дискурс / В.И. Карасик. – М.: Изд.-торговый дом «Гнозис», 2004. – 389 с.
4. Кенжебалина, Г.Н. Лингвопрагматика : учебное пособие / Г.Н. Кенжебалина. – М.: Флинта: Наука, 2007. –152 с.
5. Введение в прагмалингвистику /А. Ю. Маслова. - Москва: ФЛИНТА, 2014. —147, [1] с.
6. Бим И. Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника / И.Л. Бим. - М.: Русский язык, 1977. -287 с.
7. Бим И. Л. Рекомендации по организации предпрофильной подготовки школьников с ориентацией на филологический профиль (иностраные языки) / И.Л. Бим, М.Л. Вайсбурд, Н.П. Грачева, М.А. Лытаева, А.В. Щепилова // Иностранные языки в школе.- 2003.- № 6.- С. 3-7.
8. Бим И. Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней: школе: Проблемы и перспективы: Учебное пособие для студентов лед. ин-тов по спец. 2103 — «Иностр. яз» / И.Л. Бим. - М.: Просвещение, 1988. - 256 с.
9. Бим И. Л., Миролубов А. А. К проблеме уровня обученности иностранным языкам: выпускников полной средней школы / И.Л. Бим, А. А. Миролубов // Иностранные языки в школе. -1998. -№ 4.- С. 3-7.
10. Гальскова Н. Д. Межкультурное обучение: проблема целей и содержания обучения иностранным языкам / Н.Д. Гальскова // Иностранные языки в школе. — 2004. - № 1. - С. 3-8.
11. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория и методика обучения иностранным: языкам. Лингводидактика и методика: Учебное пособие для студ. лингв, ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. - М.: Изд. центр «Академия», 2004. - 336 с.
12. Елизарова Г.В. Культура и обучение иностранным языкам [Текст] : учеб. пособие для вузов по напр. 050300 "Филол. образование" / Г. В. Елизарова. - СПб. : Каро, 2005. - 350 с.
13. Зимняя И.А. Психология обучения неродному языку/И.А. Зимняя. – М.: Русский язык, 1989. – 220 с.
14. Зимняя И.А. Лингвопсихология речевой деятельности [Текст] / И. А. Зимняя ; Моск. психол.-соц. ин-т. - М. : МПСИ ; Воронеж : НПО "МОДЭК", 2001. - 432 с.
15. Иванова Е.Ф. Опоры в обучении иностранным языкам/ Е.Ф. Иванова. – Улан-Удэ, 2002. – 158 с.
16. Колкер Я.М. Практическая методика обучения иностранному языку: учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. пед. учеб. заведений/ Я.М. Колкер, Е.С. Устинова, Т.М. Еналиева. – 2-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 264 с.
17. Коряковцева Н. Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык: Пособие для учителей / Н.Ф. Коряковцева. - М.: АРКТИ, 2002. - 176 с,
18. Миролубов А. А. История отечественной методики обучения иностранным языкам / А.А. Миролубов. – М.: Ступени; ИНФА-М, 2002. — 448 с.
19. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка / Под ред. К.М. Ирисхановой - Департамент по языковой политике; Страсбург; МГЛУ, 2005. - (Русская версия.) - 247 с.
20. Основные направления в методике преподавания иностранных языков в XIX-XX вв./Рахманов И.В. – М.: Педагогика,1972.
21. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И. Пассов. - 2-е изд. - М.: Просвещение, 1991. - 223 с.
22. Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе/Е.И. Пассов. – 2-е изд., дораб. – М.: Просвещение, 1988. – 223 с.
23. Примерные программы: по иностранным языкам // Иностранные языки в школе. - 2005. - № 5. - С. 2-7; 2005. - № 6 - С.2-6; 2005. -№ 7. -С. 2-6.
24. Рогова Г. В. Методика обучения английскому языку и 1- 4 классах / Г.В. Рогова, И.Н. Верещагина, Н.В. Языкова, - 3-е изд. - М.: Просвещение, 2008. - 224 с.
25. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова. - 2-е изд. - М.: Просвещение, 2003. – 239 с.
26. Теоретические основы методики обучения иностранный язык в средней школе / Климентенко А.Д., Миролубов А.А. – М.: Просвещение, 1981. – 166 с.
27. Теория и методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия: Учебное пособие: В 2-х ч. / Сост.: А.В. Большакова, Е.Ф. Иванова, Н.П. Серебрякова, И.Д. Трофимова, Н.В. Языкова: под общ. ред. Н.В. Языковой. - Ч. 1. - Улан-Удэ: изд-во Бурятского госуниверситета, 2008. - 288 с.
28. Теория и методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия: Учебное пособие: В 2-х ч. / Сост.: А.В. Большакова, Е.Ф. Иванова, Н.П. Серебрякова, И.Д. Трофимова, Н.В. Языкова: под общ. ред. Н.В. Языковой. - Ч. 2. - Улан-Удэ: изд-во Бурятского госуниверситета, 2008. - 283 с.
29. Федеральный компонент государственного стандарта общего образования (иностранные языки) // Методическая мозаика. - 2004. - № 4. - 32 с.
30. Щерба Л. В. Преподавание языков в школе. Общие вопросы методики: учебное пособие для студ. филол. фак. - 3-е изд., испр. и доп. / Л.В. Щерба. - СПб.: Филологический факультет; СпбГУ; М.: Изд. центр «Академия», 2002. - 160 с.
31. Щукин А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика: Учебное пособие для преподавателей и студентов / А.Н. Щукин. — М.: Филоматис. 2004.

32. Языкова Н. В. Иностранные языки: Теория и методика обучения: Учебное пособие: В 3-х ч. / Н.В. Языкова. - Ч. 1. - Улан-Удэ: изд-во Бурятского госуниверситета, 2006. - 245 с.
33. Языкова Н. В. Иностранные языки: Теория и методика обучения; Учебное пособие: В 3-х ч. / Н.В. Языкова. - Ч. 2. - Улан-Удэ: изд-во Бурятского госуниверситета, 2006. - 213 с.
34. Языкова Н. В. Иностранные языки: Теория и методика обучения: Учебное пособие: В 3-х ч. / Н.В.Языкова. - Ч. 3. - Улан-Удэ: изд-во Бурятского госуниверситета, 2007. - 246 с.
35. *Учебно-методические комплекты* по иностранным языкам для V-XI классов.

Приложение 1

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет»
Институт Филологии и Массовых Коммуникаций
Кафедра английского языка и лингводидактики

Междисциплинарный экзамен по английскому языку и
методике преподавания иностранных языков и культур.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
45.03.02 Лингвистика
бакалавр

Паспорт фонда оценочных средств

Контролируемые разделы	Оценочные средства	
	вид	количество
«Современный английский язык»	Смысловый и лингвистический анализ письменного аутентичного иноязычного текста художественного, публицистического или научно-популярного стиля. Беседа по проблематике текста	1 текст объемом 3000-3500 знаков
	Выполнение теоретико-практического задания по основным филологическим аспектам.	1
«Методика обучения иностранным языкам и культурам»	Выполнение практического задания лингводидактической направленности	1 задание с 3 подзадачами

ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова »
Кафедра АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И ЛИНГВОДИДАКТИКИ
Комплект заданий и критерий оценивания для реализации
государственного междисциплинарного экзамена

Экзамен состоит из двух частей:

Часть 1 – «Современный английский язык».

Данный блок включает:

1) Чтение письменного аутентичного иноязычного текста художественного, публицистического или научно-популярного стиля объемом 3000-3500 знаков, его пересказ с интерпретацией прочитанного в содержательном и смысловом аспектах, выражением собственного мнения и видения поднимаемой автором проблемы, раскрытием смысла прочитанного.

Образец формулировки задания:

1. Read the article “Differently able” (MacMorrow, M. Differently able [Electronic resource] / M. MacMorrow. URL. : / <http://www.macmillanglobal.com/>) and comment on the problem raised.
2. Read the extract from the story “While the auto waits” (O’ Henry, While the auto waits [Electronic resource] / URL.: / <http://do-you-speak.ru/while-the-auto-waits-read>) and comment on the problem raised.
3. Read the extract from the story “Agatha Christie's secret life as an archaeologist” ([Electronic resource] / URL. : / <http://www.homeenglish.ru/ArticlesAgatha.htm>) and comment on the problem raised.
4. Read the article “Jeb Bush launches 2016 presidential bid” ([Electronic resource] / URL. : / <http://edition.cnn.com/2015/06/15/politics/jeb-bush-2016-presidential-announcement>) and comment on the problem raised.

2) Теоретико-практическое задание по ключевым аспектам лингвистических дисциплин входящих в ОП данного направления подготовки.

После анализа текста, студенты переходят к теоретическому вопросу, подкрепляя основные теоретические положения примерами из текста для анализа.

Перечень тем для проведения государственного экзамена:

Филологический блок:

1. Word composition. The problem of separating compounds from word-groups. Classification of compounds.
2. Phraseological units. Ways of forming phraseological units, their classification.
3. Semantic change. The causes of semantic change. Metaphor. Metonymy.
4. Text. Discourse. Types of discourse. Discourse analysis.
5. Theory of Speech acts. Classification of Speech acts.
6. Performativity. Performative verbs. John Austin’s theory of performativity.
7. Edward Hall’s typology of culture.
8. Hofstadter. The theory of cultural changes.
9. Language and culture. The notion of language and conceptual pictures of the world.
10. Morphemic structure of the word.

11. Grammatical classes of the word: noun.

12. Grammatical classes of the word: verb.

Образец формулировки задания:

1. Speak on the linguistic issue suggested. In the text under analysis find the examples to illustrate the basic theoretical notions: *Word composition. The problem of separating compounds from word-groups. Classification of compounds.*
2. Speak on the linguistic issue suggested. In the text under analysis find the examples to illustrate the basic theoretical notions: *Theory of Speech acts. Classification of Speech acts.*
3. Speak on the linguistic issue suggested. In the text under analysis find the examples to illustrate the basic theoretical notions: *Discourse vs. text. Types of discourse. Discourse analysis.*
4. Speak on the linguistic issue suggested. In the text under analysis find the examples to illustrate the basic theoretical notions: *Performativity. Performative verbs. John Austin's theory.*

Часть 2 – «Методика обучения иностранным языкам и культурам» включает задания лингводидактической направленности по теории и практике методики преподавания иностранных языков и культур.

Перечень тем для проведения государственного экзамена:

Методический блок

1. Методика как наука. Подходы в обучении ИЯ. Система обучения ИЯ.
2. Лингвopsихологические основы обучения ИЯ: операция – навык – умение; язык-речь-речевая деятельность.
3. Цель обучения ИЯ (составляющие иноязычной коммуникативной компетенции, ФГОС, УУД).
4. Содержание обучения ИЯ.
5. Принципы и методы обучения ИЯ.
6. Управление УВП по ИЯ: средства обучения, ТСО, мастерство учителя ИЯ, опоры в профессиональной деятельности учителя ИЯ.
7. Речевой фонетический навык. Система обучения произношению.
8. Речевой грамматический навык. Система обучения грамматике.
9. Речевой лексический навык. Система обучения лексике.
10. Речевое умение. Система обучения аудированию.

11. Речевое умение. Система обучения чтению.
12. Речевое умение. Система обучения говорению: монологическая речь.
13. Речевое умение. Система обучения говорению: диалогическая речь.
14. Речевое умение. Система обучения письменной речи.
15. Управление учебно-воспитательным процессом: контроль и самоконтроль.
16. Типология уроков ИЯ.
17. Планирование учебно-воспитательного процесса по ИЯ.

Перечень формулировок экзаменационных вопросов по методике преподавания иностранных языков и культур:

Лингводидактические основы обучения ИЯ

1. **Методика преподавания иностранных языков как наука.** Предмет и объект методики. Базовые и смежные с методикой науки, их роль и место в научном обосновании методики преподавания ИЯ.
2. **Методика преподавания иностранных языков как наука.** Предмет и объект методики. Методы исследования методики как суверенной науки.
3. **Психолингвистические основы методики обучения иностранным языкам.** Язык и речь, речевая деятельность: определение, основные характеристики, структурная организация и предметное содержание, формы и виды РД. Понятия «навык» и «умение».
1. **Цели обучения иностранным языкам в современной отечественной школе.** Системный и комплексный подход к реализации целей. Иерархия целей обучения. Практическая, воспитательная, развивающая, образовательные цели обучения.
2. **Цели обучения иностранным языкам в современной отечественной школе.** Цель как планируемый результат изучения иностранного языка и культуры. Требования ФГОС нового поколения к обучению иностранным языкам в средней общеобразовательной школе. Личностные, метапредметные и предметные результаты. Коммуникативная компетенция. Ее структура и уровни.
3. **Содержание обучения иностранным языкам.** Модели содержания обучения иностранным языкам. ФГОС: Реализация содержательный линий.
4. **Принципы обучения иностранным языкам.** Иерархия принципов. Принцип научности в организации усвоения знаний, навыков, умений (принципы коммуникативности, дифференциации, интеграции).
5. **Принципы обучения иностранным языкам.** Иерархия принципов. Принцип научности в обучении ИЯ: научность в организации учебного процесса по ИЯ (устная основа, устное опережение, параллельное обучение), научность в организации учебного материала (структурный, структурно-функциональный, ситуативный и тематический подходы).
6. **Принципы обучения иностранным языкам.** Индивидуализация в обучении ИЯ. Принцип лично ориентированной направленности обучения. Принцип ориентации на родную лингвокультуру учащегося.
7. **Методы обучения.** Метод – способ – прием обучения ИЯ. Основные методы учения и обучения ИЯ. Контроль и самоконтроль: виды, формы, приемы.
8. **Средства обучения.** Специфика учебника как основного средства обучения. Учебник и УМК. Упражнение как средство обучения. Опоры в обучении ИЯ. Опоры в обучении общению, их классификация: содержательные и смысловые опоры.
9. **Урок иностранного языка как компонент процесса обучения.** Методическое содержание урока ИЯ: функциональность, ситуативность, новизна, речевая направленность. Логика урока иностранного языка: целенаправленность, целостность, динамика, связность.

ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ

Обучение произносительной стороне речи

10. **Формирование фонетических навыков на уроке иностранного языка.** ФГОС, требования программы на различных этапах обучения ИЯ. Аппроксимация в обучении произношению. Методическая типология звуков.
11. **Формирование фонетических навыков на уроке иностранного языка.** Принципы и способы обучения произношению в школе при ознакомлении с новым звуком. Репетивные и репродуктивные упражнения на этапе тренировки нового звука.
12. **Формирование фонетических навыков на уроке иностранного языка.** Роль и место фонетической зарядки на уроке иностранного языка.
 - Наличие ориентировочной карточки для проведения фон.зарядки
 - Наличие ориентировочной карточки *Методика ознакомления с новым грамматическим материалом: Индукция*
 - Наличие ориентировочной карточки *Методика ознакомления с новым грамматическим материалом: Дедукция*

- Наличие микроурока.

Обучение грамматической стороне речи

13. **Формирование грамматических навыков на уроке иностранного языка.** Требования программы/стандарта к владению грамматикой на момент окончания школьником начальной школы/ основной школы/ полного среднего образования. Содержание обучения грамматике: активный/пассивный минимум, принципы отбора активной и пассивной грамматики.
14. **Формирование грамматических навыков на уроке иностранного языка.** Понятия грамматической структуры и структурной группы. Функциональное владение грамматикой. Роль межъязыковой/внутриязыковой интерференции в процессе обучения ИЯ.
15. **Формирование грамматических навыков на уроке иностранного языка.** Принципы обучения грамматике. Сущность индуктивного и дедуктивного подходов. Типология упражнений для формирования грамматического навыка.
 - Наличие ориентировочной карточки *Методика ознакомления с новым грамматическим материалом: Индукция*
 - Наличие ориентировочной карточки *Методика ознакомления с новым грамматическим материалом: Дедукция*
 - Наличие микроурока.

Обучение лексической стороне речи

16. **Формирование лексических навыков на уроке иностранного языка.** Цель и содержание обучения лексике в средней школе. Продуктивный, рецептивный, потенциальный словарь школьника. Проблемы отбора лексики. Принципы отбора лексического минимума.
17. **Формирование лексических навыков на уроке иностранного языка.** Лексический навык говорения. Подходы к обучению лексике. Раскройте общее и различное в *функционально-интегрированном* и *функционально-компонентном* подходах.
18. **Формирование лексических навыков на уроке иностранного языка.** Принципы обучения лексической стороне речи. Методы обучения лексике. Ознакомление: Способы семантизации. Организация тренировки и применения лексики: типология упражнений. Соотношение УРУ и РУ.
 - Наличие ориентировочной карточки *Формирование лексических навыков говорения*
 - Наличие микроурока.

РАЗВИТИЕ РЕЧЕВЫХ УМЕНИЙ

Обучение аудированию в средней школе

19. **Обучение аудированию на уроке иностранного языка.** Цели обучения аудированию в средней школе. Требования программы/стандарта, предъявляемые к уровню подготовки учащихся в области аудирования для начальной школы, основной школы и полной общеобразовательной школы на базовом уровне. Психологическая характеристика аудирования как вида речевой деятельности. Аудирование как цель и средство обучения.
20. **Обучение аудированию на уроке иностранного языка.** Содержание обучения аудированию. Основные умения аудирования. Трудности обучения аудированию: языковые, смысловые, связанные с особенностями акта слушания и речевой деятельности слушающего, связанные с особенностями речи носителей языка, связанные с особенностями культуры страны изучаемого языка.
21. **Обучение аудированию на уроке иностранного языка.** Принципы обучения аудированию. Этапы работы над текстами для аудирования. Организация процесса восприятия, его мотивация и контроль понимания. Типы коммуникативных задач аудирования. Средства обучения аудированию.
 - Ориентировочная карточка по технологии обучения аудированию
 - Фрагмент урока, посвященный развитию умений аудирования на одном занятии на основе текста для аудирования для любого года обучения в общеобразовательной школе

Обучение монологической речи

22. **Обучение монологической речи на уроке иностранного языка.** Цели и содержание обучения монологической речи. Требования ФГОС к уровню владения монологической речью в НО, ООО, СПОО в общеобразовательной школе. Монологической речи. Коммуникативные типы монологической речи: описание, сообщение, рассказ, обмен мнениями, аргументация. Лингвопсихологическая характеристика монологической речи.
23. **Обучение монологической речи на уроке иностранного языка.** Понятия «подготовленная» и «неподготовленная» речь. Уровни монологического высказывания: предложения, сферхфразового единства, свободной речи. Принципы обучения монологической речи.
24. **Обучение монологической речи на уроке иностранного языка.** Различные подходы к организации обучения монологической речи. Упражнения для обучения монологической речи. Роль пересказа текстов в обучении монологической речи. Использование опор в обучении монологической речи.
 - Ориентировочная карточка по технологии обучения монологической речи
 - Фрагмент урока, посвященный развитию умений монологической речи на одном занятии на основе текста «...» для любого года обучения в общеобразовательной школе

Обучение диалогической речи

25. **Обучение диалогической речи на уроке иностранного языка.** Цели и содержание обучения диалогической речи. Требования ФГОС к НО, ООО, СПОО к уровню владения иноязычной диалогической речью. Уровни диалогической речи: диалогическое единство, микродиалог, развернутый диалог, свободная диалогическая речь.
26. **Обучение диалогической речи на уроке иностранного языка.** Психолого-лингвистическая характеристика диалогической речи. Понятия «диалог», «диалогическое единство», «реплицирование», «структурно-функциональная взаимосвязь реплик в диалогическом единстве, «полная, частичная и нулевая структурная соотношенность реплик диалога», «эллиптичность».

27. **Обучение диалогической речи на уроке иностранного языка.** Принципы обучения диалогической речи. Подходы к обучению диалогической речи: индуктивный и дедуктивный. Технология обучения диалогической речи в рамках индуктивного и дедуктивного подходов. Средства обучения диалогической речи. Опоры обучения диалогической речи. Ролевая игра как приём обучения диалогической речи.
- Ориентировочная карточка по технологии обучения диалогической речи
 - Фрагмент урока, посвященный развитию умений диалогической речи (ИНДУКЦИЯ, ДЕДУКЦИЯ) на занятии для любого года обучения в общеобразовательной школе

Обучение чтению

28. **Обучение чтению на уроке иностранного языка.** Цели и содержание обучения технике чтения на этапе начального образования. Трудности обучения чтению в начальной школе. Технология обучения чтению вслух на начальном этапе обучения. Виды упражнений чтения.
29. **Обучение чтению на уроке иностранного языка.** Психологическая характеристика чтения как вида речевой деятельности. Чтение как цель и средство обучения. Содержание обучения чтению. Умения чтения. Формы и виды чтения. Особенности работы над текстами различных функциональных стилей в полной общеобразовательной школе.
30. **Обучение чтению на уроке иностранного языка.** Коммуникативные функции чтения. Типы коммуниктивно-познавательных задач чтения. Технология обучения ознакомительному чтению в основной общеобразовательной школе. Типы коммуниктивных задач чтения и приемов контроля прочитанного.
31. **Обучение чтению на уроке иностранного языка.**
- Ориентировочная карточка по технологии обучения чтению
 - Фрагмент урока, посвященный развитию умений чтения на одном занятии для любого года обучения в общеобразовательной школе

Обучение письму

32. **Обучение технике письма на уроке иностранного языка.** Письмо и письменная речь. Письмо как цель и как средство обучения. Трудности обучения письму в начальной школе. Упражнения для формирования графических, каллиграфических и орфографических навыков.
33. **Обучение письму на уроке иностранного языка.** Цели обучения письменной речи на разных этапах средней школы. Психологическая характеристика письменной речи. Подходы в обучении письменной речи.
- Ориентировочная карточка
 - Фрагмент урока, посвященный развитию умений письменной речи на одном занятии для любого года обучения в общеобразовательной школе

Контроль и самоконтроль в обучении иностранным языкам

34. Понятия «контроль» и «самоконтроль» в обучении ИЯ и их взаимосвязь. Роль самоконтроля в речевой деятельности. Уровневый подход к формированию самоконтроля. Виды, формы, функции контроля.
35. Использование тестов в проведении контроля. Нормы оценок знаний, навыков и умений. ОГЭ и ЕГЭ как форма итогового контроля. Объекты контроля. Единый Государственный Экзамен (ЕГЭ) по иностранным языкам, его структура, технология оценивания.

Планирование учебно-познавательного процесса по иностранному языку

36. Характеристика современного урока иностранного языка в средней общеобразовательной школе. Требования к уроку иностранного языка. Специфика урока иностранного языка на разных этапах обучения. Структура урока и его организация. Планирование отдельного урока и системы уроков. Использование нетрадиционных форм организации урока иностранного языка.
37. Современный урок иностранного языка: 1 тип, 2 тип, 3 тип.

Использование современных технологий на уроках иностранного языка

38. Современные образовательные технологии в обучении иностранным языкам. Проблемы инноваций. Разноуровневое vs дифференцированное обучение.
39. Современная образовательная технология: Case Study.
40. Современная образовательная технология: ролевая игра.
41. Современная образовательная технология: проектная деятельность.
42. Современная образовательная технология: работа в малых группах сотрудничества.
43. Современная образовательная технология: портфель ученика.

Шкала оценивания

Параметры	Отлично	Хорошо	Удовлетворительн о	Неудовлетворительн о
1.Знание теоретических основ учебных дисциплин.	Студент демонстрирует глубокое знание теории, а также	Студент хорошо владеет теорией вопроса по каждой дисциплине, видит их	Студент, раскрывая проблемы, затрудняется с изложением теории,	Студент не понимает проблемы, механически повторяет некоторые положения теории, не

	умение увидеть и показать междисциплинарные связи (педагогике, психологии, лингвистики, лингводидактики и др).	взаимосвязь и взаимообусловленность.	может раскрыть содержание лишь при наводящих вопросах.	видит взаимосвязи учебных дисциплин.
2. Умение применять теоретические знания при решении практических задач	Студент свободно иллюстрирует теоретические положения местными и обоснованными примерами из своей практики или из заимствованного опыта.	Студент иллюстрирует ответ многочисленными примерами и испытывает затруднения при их обосновании.	Студент может подкрепить теоретические положения примерами только после наводящих вопросов, допуская при этом ошибки.	Студент демонстрирует неумение применять теоретические знания для решения практических задач.
3. Владение профессиональной терминологией	Студент демонстрирует свободное владение понятийным аппаратом лингводидактики и лингвистики.	Студент хорошо владеет профессиональной терминологией, в случае ошибки в употреблении термина способен исправить её сам.	Студент слабо владеет профессиональной терминологией, допускает неточности в интерпретации понятий.	Студент не владеет профессиональной терминологией.
4. Аргументация	Студент использует различные операции логического вывода: анализ, синтез, обобщение, сравнение и др. Свободно владеет аргументацией.	Студент предъявляет достаточно стройный, лаконичный и четкий ответ, но допускает незначительные ошибки при аргументировании своей позиции.	Студент демонстрирует недостаточную аргументацию, нарушает логику изложения.	Студент демонстрирует полное отсутствие аргументации, грубые ошибки логического вывода.
5. Культура речи	Студент демонстрирует высокую культуру речи, соблюдая стилистические нормы оформления речи.	Речь достаточно грамотна, в целом соблюдаются нормы стилистического оформления речи.	В речи встречаются ошибки лексического, фразеологического и стилистического характера.	Речь студента фрагментарна, избыточно паузами, хезитациями и стилистическими ошибками.

Приложение 2

Шаблон оценочного листа по государственному экзамену

Министерство образования и науки Российской Федерации

ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет

имени Доржи Банзарова»

_____ факультет/институт

Кафедра _____

Шаблон оценочного листа по сдаче государственного экзамена

Оценочный лист члена ГЭК

Член ГЭК _____

ФИО	№ билета	Вопрос 1	Вопрос 2	Вопрос 3	Характеристика ответов	Итоговая оценка

Дата _____ (подпись)

Приложение 3.

**Образец экзаменационного билета для проведения государственного
экзамена**

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова»
Институт филологии, иностранных языков и массовых коммуникаций
Кафедра английского языка и лингводидактики
Направление подготовки 45.03.02 – лингвистика
Программа бакалавриата
Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

«Утверждаю»

Ректор БГУ Дамдинов А.В.

1. Государственный экзаменационный билет №2

Междисциплинарного государственного экзамена

1. Read the text « **While the Auto Waits by O’Henry**» and comment on the main idea.
2. Speak on the linguistic issue suggested. In the text under analysis find the examples to illustrate the basic theoretical notions: Theory of Speech acts. Classification of Speech acts.
3. Раскройте понятия: язык и речь, речевая деятельность, «навык» и «умение». Формы и виды речевой деятельности.
4. Поясните требования ФГОС и Программы на различных этапах обучения ИЯ. Аппроксимация в обучении произношению. Методическая типология звуков. Принципы и способы обучения произношению в школе при ознакомлении с новым звуком. Рецептивные и репродуктивные упражнения на этапе тренировки нового звука.

« _____ » _____ 20 ____ г.

Зав. каф _____ Е.А. Бабушкина

Раздел III. Защита выпускной квалификационной работы по методике преподавания иностранных языков и культур (ВКР)

3.0 Общие положения.

По направлению 45.03.02 Лингвистика Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам для проверки выполнения государственных требований к уровню и содержанию подготовки студента бакалавра по кафедре английского языка и лингводидактики проводится защита выпускной квалификационной работы по методике преподавания иностранных языков и культур.

Основой данного раздела является п.5 Виды государственных аттестационных испытаний Положения о государственной итоговой аттестации выпускников ФГБОУ ВО.

Выпускная квалификационная работа студента по кафедре АЯЛ представляет собой итог работы студента на протяжении обучения и определяет уровень профессиональной подготовки выпускника. Поскольку областью профессиональной деятельности студента данного профиля является лингводидактическая, то в процессе подготовки ВКР студент может быть сориентирован на один из предложенных типов ВКР:

а) работа научно-исследовательского характера, содержащая анализ и систематизацию научных источников по избранной теме, фактического лингводидактического материала, аргументированные обобщения и выводы. В ВКР

должно проявиться знание автором основных лингводидактических понятий, методов исследования, умение их применять, владение научным стилем речи.

ВКР научного и лингводидактического характера предполагает определение уровня сформированности у студента бакалавриата по лингвистике, избравшего теорию и методику обучения иностранным языкам и культурам, необходимых профессиональных навыков и компетенций. ВКР научно-исследовательского характера представляет собой самостоятельное научное, продуктивно-творческое исследование, посвященное определенной руководителем лингводидактической и методической теме. Тема должна быть актуальна в отечественной и/или зарубежной науке.

Студент должен: демонстрировать теоретическую методическую подготовку в области преподавания иностранного (английского) языка, методическое мышление и умение оперировать понятийным аппаратом методики и смежных с ней наук, способность к методической рефлексии путем экстраполяции теоретических знаний на воображаемые и реальные ситуации педагогического процесса, стойкий интерес к профессиональной деятельности преподавателя, способность к саморазвитию, умения анализировать учебно-воспитательный процесс в разных типах учебных заведений; также как и владеть основами библиографической грамотности. ВКР научного и лингводидактического характера может быть посвящена общим проблемам обучения иностранным языкам и культурам, может быть выполнена на стыке смежных с методикой наук: психологией, педагогикой, лингвистикой, социолингвистикой и т.д. В этом случае, практическая часть ВКР не предусматривает проведение экспериментального обучения в образовательном учреждении.

б) работа научного практико-ориентированного (методического) характера, содержащая анализ и систематизацию научных источников по избранной теме, фактического лингводидактического и методического материала, аргументированные обобщения и выводы. В ВКР должно проявиться знание автором основных методических понятий, методов исследования, умение их применять в процессе моделирования реального процесс обучения в образовательном учреждении, владение научным стилем речи.

ВКР научного практико-ориентированного (методического) характера предполагает определение уровня сформированности у студента, избравшего теорию и методику обучения иностранным языкам и культурам, необходимых профессиональных навыков и компетенций. ВКР о практико-ориентированного (методического) характера представляет собой самостоятельное научное, продуктивно-творческое исследование, посвященное определенной руководителем методической теме. Тема должна быть актуальна в отечественной и/или зарубежной науке.

Студент должен: демонстрировать теоретическую практическую подготовку в области преподавания иностранного (английского) языка, методическое мышление и умение оперировать понятийным аппаратом методики и смежных с ней наук, способность к методической рефлексии путем экстраполяции теоретических знаний и практических умений на реальные ситуации педагогического процесса, практические умения в профессиональной деятельности, стойкий интерес к

профессиональной деятельности преподавателя, способность к саморазвитию, умения анализировать учебно-воспитательный процесс в разных типах учебных заведений; также как и владеть основами библиографической грамотности.

ВКР научного практико-ориентированного (методического) характера может быть посвящена конкретным проблемам обучения иностранным языкам и культурам (аспектам языка, виды речевой деятельности и т.д.); может быть выполнена на стыке смежных с методикой наук: психологией, педагогикой, лингвистикой, социолингвистикой и т.д. Практическая часть ВКР предусматривает проведение экспериментального обучения в образовательном учреждении.

Объем ВКР – 50-60 страниц текста, набранного через 1,5 интервала 14 шрифтом. Работа любого типа должна содержать титульный лист, введение с указанием актуальности темы, целей и задач, характеристикой основных источников и научной литературы, определением методов и материала, использованных в ВКР; основную часть (которая делится на параграфы и главы), заключение, содержащее выводы и указание на дальнейшие перспективы работы, библиографический список. Оформление ВКР должно соответствовать требованиям, устанавливаемым ГОСТ.

Защита ВКР проводится в устной форме на заседании итоговой государственной экзаменационной комиссии.

Контрольные сроки при подготовке выпускной квалификационной работы в течение учебного года

Срок сдачи	Отчетная работа	Кому сдается
За 2 месяца до начала преддипломной практики	Заявление о выборе темы выпускной квалификационной работы и назначении научного руководителя	Выпускающей кафедре
Первые 2 недели преддипломной практики	1. Развёрнутое содержание выпускной квалификационной работы; 2. План подготовки выпускной квалификационной работы с контрольными сроками представления научному руководителю глав или промежуточных вариантов выпускной квалификационной работы; 3. Обзор литературы по теме исследования	Научному руководителю
За четыре недели до даты окончательной сдачи выпускной квалификационной работы	Предварительный вариант выпускной квалификационной работы	Научному руководителю
За две недели до даты устной защиты	Окончательный вариант выпускной квалификационной работы для аттестации	Научному руководителю
За десять дней до даты	Проверка на объем заимствования с	Электронный зал НБ БГУ

устной защиты	использованием системы анализа текстов на наличие заимствований пакета «Антиплагиат»	
---------------	--	--

2.5.1. Организация работы экзаменационной комиссии по защите ВКР

2.5.1.1. Государственная итоговая аттестация по защите ВКР бакалавриата организуется и проводится государственной экзаменационной комиссией. Состав экзаменационной комиссии утверждается приказом ректора университета. Председатель экзаменационной комиссии является заместителем председателя государственной экзаменационной комиссии.

2.5.1.2. Решение экзаменационной комиссии о результатах защиты ВКР принимается на закрытом заседании простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя экзаменационной комиссии. При равном числе голосов председатель экзаменационной комиссии обладает правом решающего голоса.

2.5.1.3. Экзаменационная комиссия оформляет результаты защиты ВКР в установленном порядке в форме протокола (Приложение).

2.5.1.4. Объявление результатов защиты ВКР экзаменационная комиссия доводит до аттестуемого в день защиты после оформления протокола, подписанного председателем государственной экзаменационной комиссии (см. Приложение).

3.1 Критерии оценки ВКР студента бакалавриата

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ СОДЕРЖАНИЯ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ И ПРОЦЕДУРЫ ЕЕ ЗАЩИТЫ

Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
<i>Знание методологических основ теории обучения ИЯ при защите ВКР</i>			
Студент демонстрирует глубокое знание методологических основ лингводидактики, в также смежных дисциплин, легко устанавливает интегративную основу теории обучения ИЯ.	Студент хорошо владеет методологическими основами решения проблемы, понимает интегративную сущность теории обучения ИЯ.	Студент, раскрывая суть проблемы, затрудняется с изложением междисциплинарных методологических основ, может раскрыть содержание лишь при наводящих вопросах.	Студент не понимает интегративной сущности проблемы, механически повторяет некоторые положения теории, не видит взаимосвязи и взаимозависимости смежных научных областей.
<i>Умение продемонстрировать глубину освоения рассмотренной в ВКР проблемы</i>			
Студент демонстрирует глубокие системные знания в области рассматриваемого	Студент хорошо владеет знаниями в области рассматриваемого вопроса. Знает	Студент демонстрирует знания по вопросу, но не приведенные в систему. Знает лишь	Студент владеет лишь фрагментарными знаниями по вопросу. Не видит проблемы, не знает ее истоков и

вопроса-проблемы. Приводит, анализирует и обобщает разные точки зрения. Аргументирует собственную позицию.	имеющиеся подходы к решению проблемы, умеет их проанализировать. Затрудняется в аргументации собственной позиции.	один подход к решению проблемы, затрудняется в выражении собственного мнения.	возможностей решения.
<i>3. Умение интегрировать теоретические и практические знания при решении проблемы исследования</i>			
Студент свободно иллюстрирует теоретические положения уместными и обоснованными примерами из своей практики/из заимствованного опыта	Студент иллюстрирует ответ немногочисленными примерами и испытывает затруднения при их обосновании.	Студент может подкрепить теоретические положения примерами только после наводящих вопросов, допуская при этом ошибки.	Студент демонстрирует неумение применять теоретические знания для решения практических задач.
<i>4. Владение при защите работы профессиональной терминологией</i>			
Студент демонстрирует свободное владение понятийным аппаратом лингводидактики, методики обучения ИЯ.	Студент хорошо владеет профессиональной терминологией, в случае ошибки в употреблении термина способен исправить ее сам.	Студент слабо владеет профессиональной терминологией, допускает неточности в интерпретации понятий.	Студент не владеет профессиональной терминологией.
<i>5. Аргументация</i>			
Студент использует различные операции логического вывода: анализ, синтез, обобщение, сравнение и др. Свободно владеет аргументацией при защите ВКР.	Студент предъявляет достаточно стройный, лаконичный и четкий ответ, но допускает незначительные ошибки при аргументировании своей позиции.	Студент демонстрирует недостаточную аргументацию, нарушает логику изложения.	Студент демонстрирует отсутствие аргументации, допускает грубые ошибки логического свойства.
<i>6. Культура речи</i>			
В ходе защиты студент демонстрирует высокую культуру речи. Речь грамотная, четкая, внятная, качественная с точки зрения профессионально-педагогического общения.	Речь достаточно грамотна, в целом соблюдаются нормы стилистического и профессионально-педагогического оформления речи.	В речи встречаются ошибки лексического, фразеологического и стилистического характера. Имеются нарушения в области профессионально-педагогической нормы общения.	Речь студента мало вариативна, невыразительна, невнятна, изобилует паузами гезитации и стилистическими ошибками. Имеются значительные нарушения норм профессионально-педагогического общения.

6. Качество презентации (Power Point)			
Количество слайдов соразмерно содержанию работы. Дизайн, шрифт, иллюстрации, рисунки, анимация, количество объектов на слайде полностью соответствуют правилам эргономики	Количество слайдов достаточно для иллюстрации доклада. Качественные характеристики презентации в целом соответствуют требованиям. Имеются незначительные огрехи.	Количество слайдов либо недостаточно, либо чрезмерно для иллюстрации доклада. Доминирует текстовая информация. Ошибки в оформлении иногда мешают восприятию текста доклада.	Презентация полностью не соответствует требованиям, предъявляемым к подобного рода программным продуктам.

Шаблон оценочного листа по защите ВКР

Министерство образования и науки Российской Федерации ФГБОУ ВПО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова» _____ факультет Кафедра _____				
Оценочный лист № _____ члена экзаменационной комиссии по защите ВКР				
Член ЭК _____			Дата _____	
№ п/п	Ф.И.О. студента	Вопросы, задаваемые членом ЭК	Оценка ответов	Общая оценка

Приложение № 1

Шаблон задания на выпускную квалификационную работу
 Министерство образования и науки Российской Федерации
 ФГБОУ ВПО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова»

Факультет _____
Кафедра _____
Направление (специальность) _____

«УТВЕРЖДАЮ»
Зав. кафедрой _____ (Ф.И.О.)
(подпись)
« ____ » _____ 20__ г.

ЗАДАНИЕ
на выполнение выпускной квалификационной работы

студента _____ группы _____
(фамилия, имя, отчество)

1 Тема ВКР

Утверждена распоряжением по факультету от « ____ » _____ 20__ г. № _____

2 Руководитель

(Ф.И.О., должность, ученое звание, ученая степень)

3 Сроки защиты дипломной работы

4 Краткое содержание работы

6. Календарный план

Наименование этапов выполнения работы	Срок выполнения этапов работы	Отметка о выполнении

Руководитель _____ (подпись) _____ Ф.И.О.

Задание принял к исполнению _____ (подпись)

7. Выпускная работа закончена « ____ » _____ 20__ г.

Считаю возможным допустить _____ к защите его выпускной квалификационной работы в экзаменационной комиссии.

Руководитель _____

8. Допустить _____ к защите выпускной квалификационной работы в экзаменационной комиссии (протокол заседания кафедры № _____ от «_____» _____ 20__ г.)

Зав. кафедрой _____

Приложение № 3

Образец шаблона титульного листа выпускной квалификационной работы

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВПО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова»

_____ факультет/институт

«ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ»

Зав. кафедрой _____ ФИО

«_____» _____ 20__ г.

ФИО студента

Название дипломной работы

(Дипломная работа *)

Научный руководитель:

_____ ФИО

ученая степень/ученое звание

Дата защиты: «_____» _____ 20__ г.

Оценка: _____

*- или: выпускная квалификационная работа на соискание степени бакалавра;
магистерская диссертация;

Приложение № 4

Шаблон бланка рецензии на выпускную квалификационную работу

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВПО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова »

_____ факультет/институт

Кафедра _____

РЕЦЕНЗИЯ

на дипломный проект (работу)

Студента _____ группы

_____ (фамилия имя отчество)

Тема ВКР:

1 Актуальность

2 Оригинальность и глубина проработки разделов ВКР

3 Общая грамотность и качество оформления записки

4 Предложения

5 Общая оценка работы

Сведения о рецензенте:

Ф.И.О.

Должность

Место работы

звание _____ Уч. степень _____ Уч.

Подпись _____

Дата _____

Приложение № 5

Шаблон отзыва руководителя дипломного проекта (работы)

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВПО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова»

_____ факультет

Кафедра _____

ОТЗЫВ

руководителя выпускной квалификационной работы

Тема ВКР _____

Студент _____ при работе над ВКР проявил себя следующим образом:

1 Степень творчества

2 Степень самостоятельности

3 Прилежание

4 Уровень специальной подготовки студента

5 Возможность использования результатов на практике _____

ОБЩЕЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Ф.И.О. руководителя ВКР

Должность _____ Кафедра

Уч. звание _____ Уч. степень

Подпись _____

Дата

Форма отчета председателя ГЭК

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени Доржи Банзарова»

ОТЧЁТ

ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЭКЗМЕНАЦИОННОЙ КОМИССИИ

по направлению _____

(направление (специальность) высшего профессионального образования с указанием кода и наименования)

Факультет _____

Квалификация специалиста _____

(код и наименование квалификации)

Форма обучения _____

Очная (заочная)

Представлен в отдел контроля качества и менеджмента
образования УМУ БГУ

“ ”

201 г.

1. Анализ качественного состава государственной экзаменационной комиссии и организация её работы.

Состав ГЭК был утверждён приказом ректора БГУ от _____ 201_ года № ____.

Председатель Государственной экзаменационной комиссии (ГЭК):

Фамилия, Имя, Отчество, учёная степень, учёное звание

должность, предприятие (организация)

министерство, ведомство

Члены ГЭК:

Фамилия, Имя, Отчество, учёная степень, учёное звание, должность, предприятие (организация)

Качественный состав государственной аттестационной комиссии (ГАК):

доктора наук, профессора: _____ чел.;

кандидаты наук, доценты: _____ чел.;

сторонние специалисты: _____ чел., в т.ч.

доктора наук,

профессора: _____ чел.;

кандидаты наук,

доценты: _____ чел.

2. Характеристика общей теоретической подготовки студентов по данному направлению.

3. Характеристика общей практической подготовки студентов по данному направлению (с указанием баз практик и качества их прохождения).

4. Анализ аттестационных испытаний, входящих в состав государственной итоговой аттестации.

5. Анализ результатов государственного экзамена

(отметить общий уровень подготовки, владение студентами теоретическим материалом и т.д.)

Результаты государственных экзаменов по _____

Всего сдавало		Отлично		Хорошо		Удовлетворительно		Неуд.	
Абс.	%	Абс.	%	Абс.	%	Абс.	%	Абс.	%
Средний балл									

6. Анализ результатов защиты выпускных квалификационных работ

(Отметить соответствие требованиям ФГОС ВПО (для специалистов ГОС ВПО, актуальность тематики, качество оформления ВКР, владение терминологией и т.д.)

Общее число рецензентов _____, в т.ч. сотрудников университета _____, сторонних специалистов _____.

Оценка качества рецензий. Отметить лучшие рецензии; указать рецензентов, оценка работ которых является поверхностной или необъективной.

Результаты защиты выпускных квалификационных работ по специальности (направлению) _____

Показатели	Всего	
	кол.	%
1. Принято к защите выпускных квалификационных работ		
2. Защищено выпускных квалификационных работ		
3. Оценки выпускных квалификационных работ:		
“отлично”		
“хорошо”		
“удовлетворительно”		
“неудовлетворительно”		
Средний балл		
4. Количество выпускных квалификационных работ, выполненных:		
4.1. по темам, предложенным студентами		
4.2. по заявкам предприятий		
4.3. в области фундаментальных и поисковых научных исследований		

5. Количество выпускных квалификационных работ, рекомендованных:		
5.1. к опубликованию		
5.2. к внедрению		
5.3. внедрённых		
6. Количество дипломов с отличием		

7. Недостатки в подготовке студентов по данному направлению (специальности)

8. Предложения по совершенствованию подготовки студентов по направлению (специальности)

Председатель ГЭК

Фамилия, Имя, Отчество

**Заведующий
выпускающей
кафедрой**

Фамилия, Имя, Отчество

учёная степень, учёное звание

3.2 Методические рекомендации по подготовке и защите ВКР

3.2.1. Выпускная квалификационная (дипломная) работа студента (ВКР)

представляет собой самостоятельное научное исследование, содержащее анализ и систематизацию научных источников по избранной теме, аргументированные обобщения и выводы. В ВКР должно проявиться знание автором методологии научного исследования, основных методов исследования в методике, умение формулировать гипотезу, объект и предмет исследования, владение научным стилем речи. Объем работы – 50-60 машинописных страниц.

3.2.2. Структура выпускной квалификационной работы

ВКР должна содержать: обоснование выбора темы исследования, актуальности решаемой задачи; аналитический обзор состояния проблемы; обоснование выбора методов исследования; изложение полученных результатов, выводы; список использованной литературы; оглавление. Оформление работы должно соответствовать требованиям, устанавливаемым вузом.

3.3. Рекомендации по проведению защиты выпускной квалификационной работы

Тема ВКР студента утверждается в сроки, установленные Ученым советом института, по представлению выпускающих кафедр. **Научный руководитель** и **рецензент** утверждаются кафедрой. Рецензент назначается из числа научно-педагогических сотрудников кафедры, института, университета.

3.4. Порядок защиты ВКР устанавливается Ученым советом института. Рекомендуются следующая процедура:

- устное сообщение автора ВКР (10-12 минут);
- вопросы членов ГАК и присутствующих на защите;
- отзыв научного руководителя ВКР в устной форме;
- отзыв рецензента ВКР в письменной форме;
- ответ автора ВКР на вопросы и замечания;
- дискуссия;
- заключительное слово автора ВКР.

3.5 Оценка за ВКР выставляется ГАК с учетом предложений рецензента и мнения научного руководителя. При оценке ВКР учитываются:

- содержание работы;
- ее оформление;
- характер защиты.

3.6 Отзыв научного руководителя ВКР

Руководитель ВКР в отзыве обязан установить/указать:

- Степень творчества студента магистратуры
- Степень самостоятельности студента магистратуры
- Прилежание студента магистратуры
- Уровень специальной подготовки студента
- Возможность использования результатов исследования на практике
- Дать общее заключение работе

3.7 Рецензия на ВКР

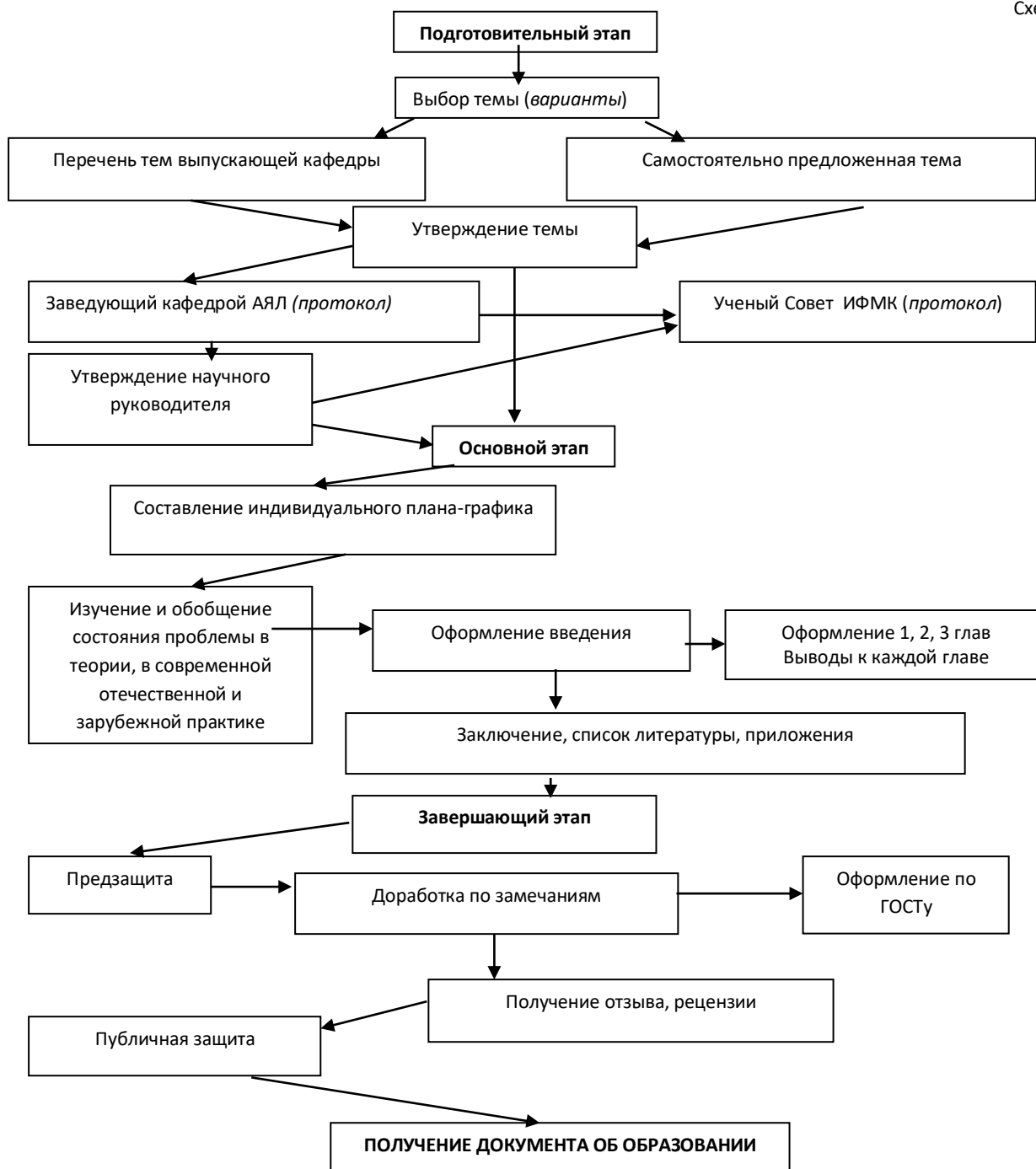
Рецензент в отзыве на ВКР оценивает:

- Актуальность
- Оригинальность и глубину проработки разделов ВКР
- Общую грамотность и качество оформления
- Формулирует предложения/вопросы студенту магистратуры
- Дает общую оценку работы

Раздел IV. Методические рекомендации к написанию и оформлению ВКР

4.1. Этапы подготовки и защиты ВКР

Схема 1



4.2. Подготовительный этап

1. На подготовительном этапе студент подает заявление, студенту назначается научный руководитель, определяется тема работы.
2. Тема должна отвечать профилю будущей сферы деятельности выпускника, быть актуальной, соответствовать состоянию и перспективам развития методической науки. Она должна отражать исследуемую проблему в контексте значимых современных филологических проблем.
4. Тему работы студент выбирает из примерного перечня тем ВКР, исследуемых кафедрой.
5. Перечень тем ВКР ежегодно обновляется кафедрой с учётом новейших методических исследований.
6. Студент также может самостоятельно предложить тему ВКР в рамках соответствующих направлений, впоследствии она должна быть согласована с руководством кафедры.
7. При этом выбор темы должен быть результатом собственных размышлений и идей, возникших на основе личных наблюдений, изучения научной литературы.
8. Выбор темы может быть связан с курсовой работой.
9. Темами ВКР также могут быть темы на стыке различных наук.
10. Наибольшей сложностью отличаются темы, связанные с общетеоретическими исследованиями, так как студент должен не только показать хорошее знание теории, имеющихся научно-теоретических разработок, но и сделать самостоятельные новые выводы и предложения теоретического характера, а также убедительно доказать их обоснованность. Поэтому выполнение чисто теоретических тем может быть разрешено кафедрой лишь в исключительных случаях.
11. Основным критерием при выборе темы ВКР служит научно-практический интерес выпускника. Это, прежде всего, относится к тем студентам, которые продолжительное время целеустремленно собирали и обрабатывали материал по той или иной теме, участвовали в научно-практических конференциях, круглых столах, семинарах, студенческих научных кружках или имеют публикации по избранной теме исследования.
12. ВКР по одной проблеме могут выполняться несколькими студентами, если тема, цели и задачи исследования различны. Это различие также находит своё отражение в плане ВКР.
13. Заявления студентов рассматриваются на одном из заседаний кафедры. Решением кафедры тема ВКР утверждается либо изменяется; назначается научный руководитель.
14. Научный руководитель выпускной квалификационной работы:

- осуществляет непосредственное руководство и контроль за процессом исследования;
- выдает студенту задание по квалификационной работе;
- оказывает студенту помощь в составлении индивидуального плана-графика на весь период выполнения ВКР;
- рекомендует студенту необходимую основную научную, методическую литературу; справочные материалы, учебники, учебные пособия и другие источники по теме;
- проводит консультации, проверяет выполнение работы (по частям и в целом).

4.3 Составление плана ВКР

План ВКР представляет собой составленный в определённом порядке наряду с введением и заключением перечень глав и развёрнутый перечень параграфов (вопросов) к каждой главе.

Правильно составленный план служит основой в подготовке ВКР студентом; помогает ему систематизировать научно-методический, научно-практический материал, обеспечить последовательность его изложения.

Предварительный план ВКР студент составляет самостоятельно, а затем согласовывает и утверждает его с научным руководителем.

Согласно традиционной структуре, ВКР должна состоять из введения, двух-трёх глав, заключения, списка литературы, приложений. В каждой главе должно быть, как правило, 2-3 параграфа.

План ВКР имеет динамичный характер. В процессе работы он может уточняться: расширяются отдельные главы и параграфы, вводятся новые параграфы с учётом собранного материала; другие параграфы, наоборот, могут сокращаться.

Все изменения в плане должны быть согласованы с научным руководителем, который утверждает окончательный вариант плана ВКР.

4.4 Работа с научной литературой

Выбрав тему, студент должен, согласно ей, определить перечень научной литературы.

Ориентирование в основных видах библиографических пособий - одно из условий квалификации лингвист. В каждой работе, будь то статья или монография, должны быть учтены точки зрения предшественников, исследовавших данную тему. Исследователь может соглашаться с ними или полемизировать, но он должен владеть историей вопроса.

Выпускная квалификационная работа требует от студента анализа только необходимой литературы и выборки из нее наиболее важного материала. Поэтому не следует включать в список использованной литературы весь проработанный материал, да и сама проработка должна осуществляться дифференцированно. Одни источники содержат исключительно важные сведения и поэтому требуют внимательного изучения и конспектирования; другие, где затрагиваются лишь некоторые вопросы, относящиеся к теме ВКР, могут быть представлены отдельными выписками.

Задача изучения специальной литературы по избранной теме - проследить характер постановки и решения определенной проблемы различными авторами, ознакомиться с аргументацией их выводов и обобщений, для того чтобы на основе анализа, систематизирования, осмысления полученного материала выяснить современное состояние вопроса.

Все замечания, выводы по работе с источниками студент должен фиксировать письменно. Записи должны быть краткими, вестись на отдельных листках или в тетради, но на одной стороне. Они могут иметь форму плана, тезисов, конспектов, выписок, а также картотеки идей, цитат, что в дальнейшем облегчит классификацию и систематизацию полученной информации. Важно помнить, что записи являются лучшим способом накопления и первичной обработки материалов, одной из обязательных форм организации умственного труда.

Необходимая литература по теме ВКР подбирается студентом при помощи предметных и алфавитных каталогов библиотек. Для этих целей могут быть использованы каталоги книг, указатели журнальных статей, специальные библиографические справочники, тематические сборники литературы, периодически выпускаемые отдельными издательствами, имеющиеся в различных библиотеках - НБ РБ, РГБ, ИНИОН РАН, электронных библиотеках.

При подготовке ВКР используются монографии, учебники, учебные пособия, справочники, материалы информационной сети Интернет. Также должны быть использованы сборники научных трудов и научных статей, материалы научно-практических конференций вузов, статьи в журналах и газетах.

4.5 Использование в ВКР научных достижений

Выпускную квалификационную работу, особенно её теоретическую часть, следует наполнять современным научным материалом, а каждую проблему - освещать с учетом отечественных и зарубежных научных достижений.

Студенту, приступающему к выполнению работы, следует овладеть не только основным содержанием, но и методологическими основами, которые позволят ему провести анализ учебников, пособий, научной литературы, установить связи и закономерности, сделать теоретические и практически значимые выводы.

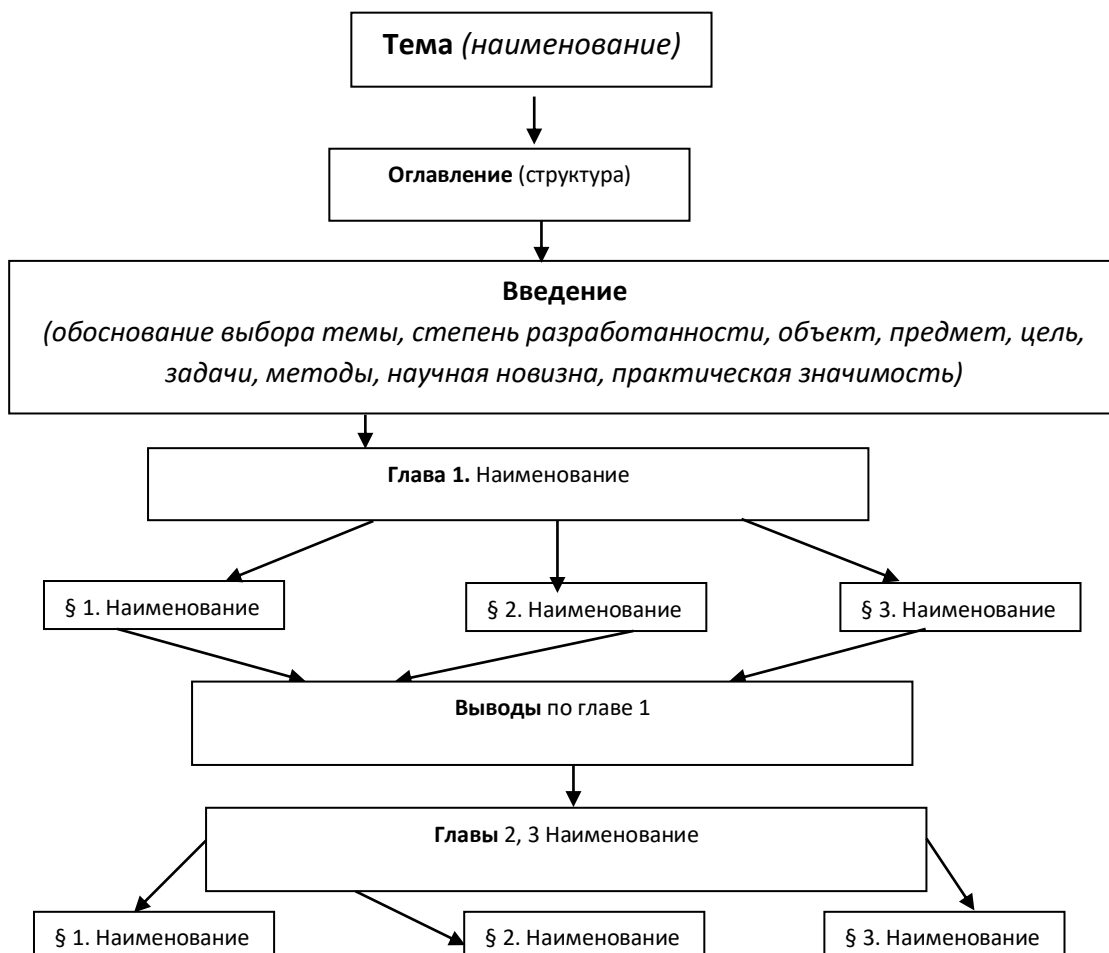
4.6 Структура ВКР

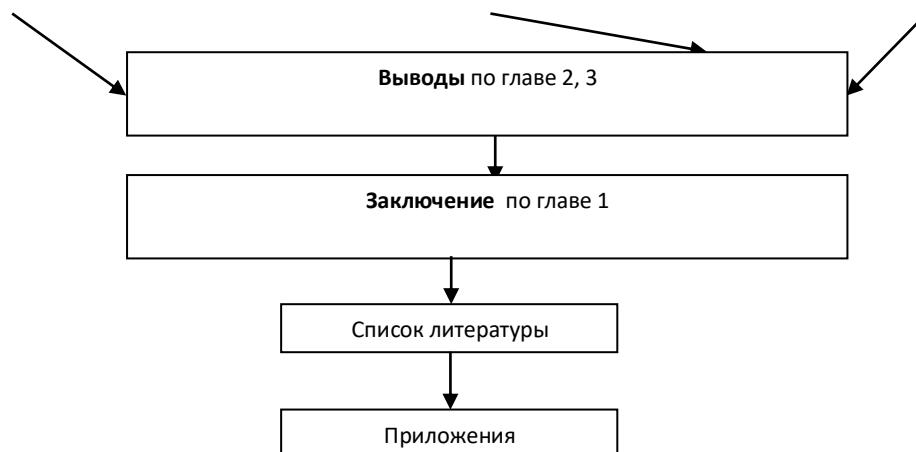
Структура ВКР (схема 2) должна соответствовать утверждённому научным руководителем плану и, как правило, состоять из следующих частей: введения, основной части (глав и параграфов), заключения, списка использованной литературы, приложений.

Оформление ВКР студента начинается с титульного листа. После чего приводится оглавление (содержание), которое включает перечисление частей работы, начиная с оглавления и заканчивая приложениями с указанием страниц. Номер проставляется арабскими цифрами в середине нижнего поля страницы.

Схема 2

Примерная структура выпускной квалификационной работы





Введение

Во введении обосновывается выбор темы ВКР, определяются актуальность, формулируются проблема и круг вопросов, необходимых для ее решения; определяется цель работы с ее расчленением на взаимосвязанный комплекс задач, подлежащих решению для раскрытия темы; указываются объект и предмет исследования, используемые методы исследования; приводится характеристика источников для написания работы и краткий аналитический обзор имеющейся по данной теме литературы; дается структура работы.

Таким образом, введение - ответственная часть научной работы, содержащая все необходимые квалификационные характеристики. Основные части введения:

• **Актуальность** - обязательное требование к ВКР.

1. Освещение актуальности должно быть немногословным (в пределах 1-2 страниц машинописного текста).
2. Для студента выбор темы исследования начинается прежде всего с выбора наиболее интересующего его предмета из ранее изученных с учётом его интересов в дальнейшей профессиональной деятельности.
3. Студент должен кратко обосновать причины выбора именно данной темы, охарактеризовать особенности современного состояния филологической науки, которые актуализируют выбор темы.

То, как автор ВКР умеет выбрать тему и насколько правильно ее понимает и оценивает с точки зрения своевременности и социальной

значимости, характеризует его научную зрелость и профессиональную подготовленность.

- Автор ВКР должен сообщить **о степени разработки выбранной темы**, составить краткий обзор литературы, который должен привести к выводу, что тема нуждается в дальнейшей разработке.

Данная часть предполагает обзор научной литературы по избранной теме, изложение современного состояния вопроса, его краткой истории, формулировку выводов и их аргументацию. В обзоре даются анализ и сравнительная оценка различных подходов к решению поставленной проблемы разными авторами.

Выполнение этих задач облегчается анализом литературы, который проведен студентами при отборе и первичной проработке материала и зафиксирован в конспектах и выписках. Особое значение имеют систематизация и классификация сделанных записей и собственных замечаний, предположений и предварительных выводов. Здесь уже уточняется и принимается окончательный вариант **структуры ВКР**.

В обзоре не следует стремиться к изложению всего материала. Необходимо раскрыть существо вопроса, выделить главные положения и ведущие идеи в соответствии с поставленными вопросами плана ВКР.

Таким образом, обзор должен носить не хронологический, а проблемный характер, раскрывать состояние вопроса по разным литературным источникам. Причем излагать свои мысли следует простым литературным языком, используя общедоступные для понимания термины. Повторное употребление того или другого слова, если это возможно, допустимо через 50-100 слов.

Аналитический обзор литературы по теме должен показать знакомство исследователя со специальной литературой, его умение систематизировать источники, критически их рассматривать, выделять существенное, оценивать ранее сделанное другими исследователями, определять главное в современном состоянии изученности темы. Материалы такого обзора следует систематизировать в определенной логической связи и последовательности, и поэтому перечень работ и их критический разбор не обязательно давать только в хронологическом порядке их публикации.

- От формулировки научной проблемы, обоснования ее актуальности, степени разработки логично перейти к формулировке **цели исследования**, а также указать на конкретные **задачи**, которые предстоит решать в соответствии с данной целью. Это обычно делается в форме перечисления. Цель исследования – это мысленное предвосхищение (прогнозирование) результата, определение оптимальных путей решения задач в условиях

выбора методов и приемов исследования в процессе подготовки ВКР студентом. Задачи исследования ВКР определяются поставленной целью и представляют собой конкретные последовательные этапы (пути) решения проблемы исследования по достижению основной цели.

- Обязательным элементом введения является определение **объекта и предмета исследования**. Объект - это процесс или явление, порождающее проблемную ситуацию и избранное для изучения. Предмет - это то, что находится в границах объекта.

Объект и предмет исследования как категории научного процесса соотносятся между собой как общее и частное. В объекте выделяется та часть, которая служит предметом исследования. Именно на него и направлено основное внимание автора дипломной работы, именно предмет исследования определяет тему научной работы, которая обозначается на титульном листе как ее заглавие.

- Еще одним обязательным элементом введения научной работы является также указание на **методы исследования** - способы получения достоверных научных знаний, умений, практических навыков и данных в различных сферах жизнедеятельности. Метод – это совокупность приемов. Другими словами, прием – это часть метода. При исследовании в ВКР по методике преподавания иностранным языкам и культурам по направлению «Лингвистика», используются теоретические и практические методы исследования.

- Во введении описываются и другие элементы научного процесса. К ним, в частности, относят указание, на каком конкретном материале выполнена сама работа. Также указываются **методологические основы** проведенного исследования.

- В конце вводной части желательно раскрыть **структуру** работы, т.е. дать перечень ее структурных элементов и обосновать последовательность их расположения.

Содержательная часть ВКР

Выпускная квалификационная работа содержит две (иногда три) главы, каждая из которых имеет 2-3 параграфа. Изложение материала в ВКР должно быть последовательным и логичным. Все главы должны быть связаны между собой. Следует обращать особое внимание на логические переходы от одной главы к другой, от параграфа к параграфу, а внутри параграфа – от вопроса к вопросу. После оформления Введения написание текста ВКР следует

начинать с первой главы, тщательно прорабатывая содержание всех глав структуры.

Первая глава начинается с параграфа, носящего общетеоретический (методологический) характер. В нем на основе изучения работ отечественных и зарубежных авторов следует изложить сущность исследуемой проблемы, рассмотреть различные подходы к решению, дать их оценку, обосновать и изложить собственное мнение или согласиться с одной из уже имеющихся точек зрения, выдвигая в каждом из случаев соответствующие аргументы. Эта глава дает возможность выбрать определенную методологию и методику проведения анализа состояния вопроса в конкретных условиях. Большое значение имеют правильная трактовка понятий (дефиниций), их точность и научная обоснованность. Термины, употребляемые в ВКР, должны быть обоснованными либо даваться со ссылкой на исследования ученых, исключение составляют впервые вводимые те или иные научные понятия.

В последующих параграфах первой, второй (третьей) глав студент проводит и описывает самостоятельное исследование и обобщает результаты. Материалы, не являющиеся существенными для решения научной задачи, выносятся в приложение.

В конце каждой главы должны быть сделаны краткие выводы.

Содержание глав основной части должно соответствовать теме работы и раскрывать ее. Главы должны показать умение студента сжато, логично и аргументировано излагать материал.

Содержание ВКР заключается в отражении студентом своего собственного понимания и осмысления проблемы на основе изучения литературы, оценки тех или других аспектов теорий и концепций со ссылкой на их авторов, доказательства каких-либо положений с привлечением цитат. Ссылка позволяет студенту непосредственно обратиться к первоисточнику и сделать необходимые уточнения. Следует помнить, что цитирование не должно превращаться в самоцель, заглушать собственную мысль автора дипломной работы, его понимание проблемы. В конце цитаты необходимо определить источник высказывания.

В тексте при ссылке на высказывания (суждения) цитируемых авторов и выражении к ним отношения (Усачева И.В., Ильясов И.И. Формирование учебной исследовательской деятельности. - М., 1986) предлагается использовать такие глаголы: *анализирует, возражает, высказывает мнение, добавляет, доказывает, допускает, задает вопрос, излагает, констатирует, надеется, находит, начинает, не разделяет точку зрения, не соглашается, обнаруживает, обсуждает, объясняет, одобряет, отвечает, отмечает, отстаивает, определяет, пишет, повторяет, поддерживает,*

пересказывает, позволяет, полагает, понимает, предлагает, предполагает, представляет, признает, принимает точку зрения, приходит к выводу, разбирает вопрос, разделяет, размышляет, разрешает, разъясняет, рекомендует, решает проблему, следует, соглашается, сомневается, сообщает, спрашивает, ссылается, считает, указывает, упоминает, утверждает, уточняет.

Примерное содержание глав ВКР:

- Глава 1 содержит описание проблемы, вводит в саму проблему, описывает состояние в теории исследования на эту тему, анализирует исторический опыт, а также содержит подробный анализ предмета исследования и описание его основных параметров и характеристик; включает доказательства ранее выдвинутых положений и аргументацию, необходимые формулировки выводов и предложений
- Главы 2 и 3 также содержат подробный анализ предмета исследования и описание его основных параметров и характеристик; включают доказательства ранее выдвинутых положений и аргументацию, необходимые формулировки выводов и предложений.

Заключение

Эта часть работы имеет форму синтеза накопленной в основной части научной информации, т.е. представляет собой последовательное, логически стройное изложение полученных итогов и их соотношение с общей целью и конкретными задачами, поставленными и сформулированными во введении.

Теоретические и практические выводы и предложения должны быть краткими и четкими, дающими представление о содержании, значимости, обоснованности разработок.

В некоторых случаях возникает необходимость указать пути продолжения исследуемой темы, формы и методы ее дальнейшего изучения.

Библиографический аппарат

В выпускной квалификационной работе библиографический аппарат – это выражение научной этики и культуры научного труда. Именно по нему члены ИГА, присутствующие на защите ВКР, могут судить о степени осведомленности студента о состоянии проблемы в теории и практике. Библиографический аппарат дипломной работы представляется библиографическим списком и библиографическими ссылками, которые оформляются в соответствии с требованиями ГОСТ. Каждый включенный в список литературный источник должен иметь отражение в рукописи

исследования. Не следует включать в библиографический список те работы, которые фактически не были использованы.

Приложения

Вспомогательные или дополнительные материалы помещают в приложения, которые разнообразны по содержанию. По форме они могут представлять собой текст, таблицы, графики, тексты рассказов, разработанные упражнения, аудио скрипты и т.д..

Связь основного текста с приложениями осуществляется через ссылки, которые употребляются со словом «смотри» (см: Приложение).

4.3 Оформление ВКР

При оформлении дипломной работы необходимо руководствоваться требованиями, предъявляемыми к письменным научным работам. (см.: В помощь автору и редактору. - Улан-Удэ: Изд-во БГУ, 2012).

Особенности научного стиля

При написании выпускной квалификационной работы необходимо помнить о следующих чертах научного стиля, определяющих особенности языка.

I. Для научного стиля характерна **точность**, не допускающая инотолкования. Это достигается:

1. употреблением терминов, при этом в науке замена терминов синонимами недопустима;
2. употреблением многозначных слов в одном значении. Например, глагол «видеть» является многозначным и имеет 4 значения. Если вы употребили данный глагол в значении «понимать» (Мы видим, что в трактовке этого явления ученые расходятся), то далее в работе глагол «видеть» должен употребляться только в этом значении;
3. на синтаксическом уровне точность выражается преобладанием союза над бессоюзием.

II. **Подчеркнутая логичность** – вторая важная черта научного стиля. В языке это выражается в следующем:

1. употребление наречий в связующей функции .Например: Допустим, что...**Тогда**, под термином понимается...**Отсюда следует, что...** ;
- 2.употребление конструкций и оборотов связи: **Остановимся далее на...; В заключение отметим...; Обратимся к примерам...; Далее перейдем к вопросу...и др.;**

3. не следует путать с оборотами связи фразы, не несущие никакого смысла, не помогающие выстроить текст логично, поэтому совершенно лишние в научном тексте (так называемый словесный мусор): **Следует отметить...; Можно сказать...; Нужно заметить...; Стоит обратить внимание...и др.;**

4.употребление прямого порядка слов:

а) тема должна предшествовать реме: Понимание языка как единства системы и ее функционирования способно объяснить его коммуникативную природу;

б) определение перед главным словом: Язык представляет собой необходимое условие осуществления абстрактного, обобщенного мышления...;

в) управляемый член после главного слова: Социальная природа языка проявляется в изначальной связи с человеческой деятельностью и общением;

г) примыкающее наречие перед глаголом: Если терминологически употреблять слово «система», то....;

д) в нерасчлененных предложениях с нулевой темой сначала стоит сказуемое, затем подлежащее: Существует общество охраны Версаля.

III. Обобщенно-отвлеченный характер изложения также является важной чертой научного стиля. Это проявляется в следующем:

1. употреблении специальных лексических единиц: **_обычно, регулярно, всегда** и др.;

2. отсутствии местоимений и глаголов первого лица единственного числа, предпочтение отдается множественному числу: **Мы можем** заключить; **Мы имеем** несколько определений.и др.;

3. употреблении кратких прилагательных, которые в отступлении от общей закономерности русского языка широко используются для выражения не временного, а постоянного свойства предмета: Пространство ...**однородно и изоморфно**;

4. использовании глагола преимущественно в настоящем времени, при этом глагол, выступая в обобщенно-отвлеченном значении, придает выражению качественный характер и не обозначает конкретных действий, совпадающих с моментом речи: **Ученый пишет...; Он считает...**и др.;

5. на синтаксическом уровне исключение из структуры предложения личного субъекта действия (агенса), так как познание мира представляется как процесс коллективного творчества. Поэтому предпочтение отдаетс :

а) обобщенно-личным предложениям: В самом общем виде язык **определяют** как средство общения;

б) пассивные конструкции: Субъект **рассматривается** ученым как двусторонняя структурно-смысловая единица текста...

в) безличные предложения: Здесь **нет** места речевой системности. В связи с этим **можно считать...**

IV. **Объективность** изложения в научном стиле предполагает, что пишущий должен освоить систему ссылок. Вот некоторые из них:

1. использование прямой речи. Например: Т.Г. Винокур так определяет объект стилистики: «Наиболее адекватным стилистике объектом исследования оказывается весьма динамическая картина употребления языка...»\$

2. косвенное цитирование (оформляется как придаточное изъяснительное, причем без кавычек): Н.К. Рябцева отмечает, что научное изложение имеет свой сюжет\$

3. цитата может быть синтаксически связана с авторским текстом, образуя придаточное предложение (такая цитата пишется со строчной буквы): Говоря о поэзии А.С. Пушкина, Н.А. Добролюбов писал, **что «в его стихах впервые сказалась живая русская речь, впервые нам открылся действительно русский мир»;**

4. использование вводных конструкций, указывающих на источник информации: **По мнению ученого...; Как считает В.В. Виноградов...; По словам Ю.С. Степанова ...и др.;**

5. цитирование, заключенное в скобки. Это уместно, например, в следующем случае: Опираясь на известное положение Г.О. Винокура («**язык вообще есть только тогда, когда он употребляется**»), Т.Г. Винокур следующим образом определяет объект стилистики...;

6. использование специальных конструкций, помогающих пишущему избежать, с одной стороны, цитирования (если это необходимо), с другой стороны, не присваивать себе чужие мысли: **НЕ раз высказывалось мнение...; В науке существует точка зрения, что...; Общеизвестно...и др.**

V. Для дипломной работы **не характерна эмоциональность** (в отличие от текстов научно-популярного стиля), поэтому не следует употреблять экспрессивной лексики и фразеологии, тропов (исключения составляют сравнения и метафоры), риторических фигур. При этом, употребляя метафору, нужно помнить, что в научной речи она имеет узкоконтекстное значение и используется для пояснения мысли (**Письмо – одежда устной речи**).

В качестве усиления высказывания в научных текстах обычно используются^

а) усилительные и ограничительные частицы, местоимения, количественные наречия: Ломоносов не был **лишь** отвлеченным теоретиком; **Абсолютно** прав был ученый, утверждая...;

б) суперлативы: **величайшее** событие, **труднейшая** задача, **простейшее** решение и др.

Выполняя ВКР, помните, что **«в течение столетия наука сумела выработать великолепный собственный язык – точный, как сама наука, лаконичный и поэтому выразительный»** (Лыщинский).

5. ЗАЩИТА ВКР

5.1. Подготовка ВКР к защите

Завершенная выпускная квалификационная работа подписывается студентом на титульном листе (см. Приложение 3) и представляется научному руководителю, который дает устный отзыв (см. Приложение 4) и рекомендует к защите.

На заседании кафедры не позднее, чем за две недели до защиты проводится предзащита, где решается вопрос о допуске ВКР к защите. При положительном решении, наличии справки об объеме заимствования с использованием системы анализа текстов на наличие заимствований пакета «Антиплагиат» ВКР, допущенная к защите, должна быть направлена на рецензирование. Рецензент должен ознакомить студента с отзывом заблаговременно.

Расписание ГИА доводится до общего сведения студентов не позднее, чем за месяц до начала защиты ВКР. Явка студентов на защиту определяется по заранее составленному списку. Перед защитой секретарь ГИА передает ВКР и другие документы ее председателю. По желанию студента в ГАК могут быть представлены материалы, характеризующие научную и практическую ценность выполненной ВКР (документы (отзывы, справки), указывающие на практическое использование предложений, печатные статьи по теме работы и др.). Представленные материалы могут содействовать раскрытию научной и практической значимости выпускной квалификационной работы.

Подготовив ВКР к защите, студент продумывает выступление (доклад), наглядную информацию – схемы, таблицы, графики и другой иллюстративный материал – для использования во время защиты. Могут быть подготовлены специальные материалы для презентации ВКР.

5.2. Процедура защиты ВКР в Государственной аттестационной комиссии

1. Студент-выпускник допускается к защите выпускной квалификационной работы в ИГА, если им полностью выполнен учебный

план и при наличии допуска к защите, подписанного заведующим кафедрой.

Процедура защиты квалификационных работ определяется *Положением о государственной итоговой аттестации выпускников.*

2. Защита ВКР проводится на заседании ГАК. Кроме членов комиссии на защите присутствуют научный руководитель дипломной работы и по возможности рецензент.

3. Защита начинается с доклада (краткого сообщения) студента-выпускника по теме ВКР. Для доклада основных положений ВКР, обоснования сделанных им выводов и предложений студенту предоставляется 10-12 минут, что соответствует 4-4,5 страницам обычного текста, набранного шрифтом 12 с межстрочным интервалом 1,5.

В своем выступлении студент должен охарактеризовать выбор темы, ее актуальность, цели и задачи исследования; раскрыть источниковую базу работы, ее объект и предмет, теоретические и методические положения, на которых базируется ВКР; осветить результаты проведенного исследования или эксперимента.

Выступление не должно включать теоретические положения, заимствованные из литературных или нормативных документов, ибо они не являются предметом защиты. Особое внимание необходимо сосредоточить на собственных разработках.

В процессе выступления возможно использование презентации.

4. После доклада студент-выпускник должен ответить на вопросы членов ГАК. После этого слово предоставляется научному руководителю. В конце своего выступления он дает свою оценку квалификационной работе. После выступления научного руководителя слово предоставляется рецензенту. В случае отсутствия последнего его отзыв может зачитать секретарь ГАК. В конце выступления рецензент дает свою оценку ВКР.

5. После выступления рецензента начинается обсуждение выпускной квалификационной работы. В дискуссии могут принять участие как члены ГАК, так и присутствующие лица. После окончания обсуждения студенту предоставляется заключительное слово, в котором он отвечает на замечания рецензента, соглашаясь с ними или давая обоснованные возражения.

6. При оценке выпускной квалификационной работы по конкретному направлению подготовки ГАК руководствуется принятыми на кафедре критериями оценки ВКР.

7. Члены ГАК, участвующие в процедуре защиты студентом-выпускником его квалификационной работы, помимо определения способности (готовности) студента к будущей профессиональной

деятельности на основе публичной защиты результатов ВКР учитывают также:

- отзыв научного руководителя;
- отзыв рецензента.

8. Рецензент, как правило, сосредотачивает внимание на качестве выполненной работы и дает ее объективную оценку на основании требований ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика. Отзыв рецензента, как правило, должен содержать подтверждение актуальности исследования, научно-практический профессионализм выполнения, достоинства (недостатки) работы, соответствие ее установленным требованиям.

9. Результаты защиты определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Оценка квалификационной работы дается членами Государственной аттестационной комиссии на ее закрытом заседании. Комиссией принимаются во внимание содержание работы, обоснованность выводов и предложений, содержание доклада, отзывы на ВКР, уровень теоретической, научной и практической подготовки студента-выпускника. Оценки объявляются в тот же день после оформления в установленном порядке протокола заседания комиссии.

10. По окончании публичной защиты ГАК на своем заседании принимает решение о присвоении студенту степени бакалавра.

11. Студент-выпускник, не прошедший в течение установленного срока обучения всех аттестационных испытаний, входящих в состав итоговой государственной аттестации, отчисляется из высшего учебного заведения и получает академическую справку.

Если защита ВКР признается неудовлетворительной, ГАК устанавливает, может ли студент представить к вторичной защите ту же работу с соответствующей доработкой, определяемой комиссией, или же он обязан разработать новую тему, которая должна быть определена выпускающей кафедрой после первой защиты.

Студент, не защитивший дипломную работу, допускается к повторной защите один раз в течение трех лет после окончания учебного заведения.

Для студентов, не защитивших ВКР в установленные сроки по уважительной причине, подтвержденной документально, председателем ГАК может быть назначена специальная защита, но только в дни заседания комиссии по графику.

Защищенные дипломные работы сдаются на выпускающую кафедру для регистрации и хранения в течение 5 лет.

5.3. Рекомендации по составлению текста выступления на защите ВКР

Какой бы великолепной ни была ВКР, без ее квалифицированного представления невозможно получить высокую оценку. В тексте выступления студент должен обосновать актуальность избранной темы, произвести краткий обзор других научных работ по избранной им теме (проблеме), показать практическую значимость исследования, дать краткий обзор глав выпускной квалификационной (дипломной) работы и, самое главное, представить полученные в процессе результаты.

Остановимся подробнее на содержании выступления и использовании результатов исследования.

Во-первых, текст выступления должен быть максимально приближен к тексту работы, поэтому основу выступления составляют Введение и Заключение, которые используются в выступлении практически полностью. Также практически полностью используются выводы, сделанные в конце каждой из глав.

Структуру текста выступления при защите ВКР можно представить в виде следующей таблицы:

Раздел выступления	Продолжительность
Введение. Обоснование темы исследования (актуальность, объект, предмет исследования, цель, задачи, методы и т.д.)	2-3 мин.
Краткое содержание работы (выводы по главам)	1-2 мин.
Результаты практической работы	4-5 мин.
Заключение (основные выводы, дальнейшие перспективы разработки проблемы)	1-2 мин.
Итого	10-12 мин.

5.4. Рекомендации по составлению компьютерной презентации ВКР с помощью пакета Microsoft Power Point

Компьютерная презентация (КП) дает ряд преимуществ перед обычной, бумажно-плакатной, и позволяет студенту, с одной стороны, использовать ее как опорный конспект, с другой - позволяет членам ГАК одновременно изучать выпускную квалификационную работу и контролировать выступление выпускника. Поэтому желательно сопровождать выступление презентацией с использованием 15-20 слайдов.

Основными принципами при составлении подобной презентации являются *лаконичность, ясность, уместность, сдержанность,*

наглядность (подчеркивание ключевых моментов), запоминаемость (разумное использование ярких эффектов).

Необходимо начать КП с заголовочного слайда и завершить итоговым. В заголовке указываются название и автор. Советуем придумать краткое название и поместить его на все слайды (Вид – Колонтитул - Применить ко всем). Сделайте также нумерацию слайдов и напишите, сколько всего их в презентации. В итоговом слайде должно найтись место для благодарности руководителю и всем тем, кто дал ценные консультации и рекомендации.

Основное требование - каждый слайд должен иметь заголовок, количество слов в слайде не должно превышать 40.

Используйте шаблоны для подготовки профессиональной КП. При разработке оформления используйте дизайн шаблонов (Формат - Применить оформление). Не увлекайтесь яркими шаблонами, информация на слайде должна быть контрастна фону, а фон не должен затенять содержимое слайда, если яркость проецирующего оборудования будет недостаточной. Подберите два-три различных фоновых оформления для того, чтобы иметь возможность варьировать фон при плохой проекции.

Не злоупотребляйте эффектами анимации. Оптимальной настройкой эффектов анимации является появление в первую очередь заголовка слайда, а затем текста по абзацам. При этом если несколько слайдов имеют одинаковое название, заголовок слайда должен постоянно оставаться на экране. Динамическая анимация эффективна тогда, когда в процессе выступления происходит логическая трансформация существующей структуры в новую структуру, предлагаемую вами. Настройка анимации, при которой происходит появление текста по буквам или словам, может вызвать негативную реакцию со стороны членов комиссии, которые одновременно должны выполнять три различных дела: слушать выступление, бегло изучать текст работы и вникать в тонкости визуального преподнесения материала исследования. Ведь визуальное восприятие слайда презентации занимает от 2 до 5 секунд, в то время как продолжительность некоторых видов анимации может превышать 20 секунд.

Настройте временной режим вашей презентации, используя меню Показ слайдов - Режим настройки времени, предварительно узнав, сколько минут требуется вам на каждый слайд. Очень важно не торопиться на докладе и не "мямлить" слова. Презентация поможет сделать доклад, но она не должна его заменить. Если вы только читаете текст слайдов, то это сигнал комиссии, что вы не ориентируетесь в содержании. Но если вы

растерялись, то прочтение презентации будет спасением. Желательно подготовить к каждому слайду заметки по докладу (Вид - Страницы заметок). Распечатайте их (Печать - Печатать заметки) и используйте при подготовке и в крайнем случае на самой презентации. Распечатайте некоторые ключевые слайды в качестве раздаточного материала.

Используйте интерактивные элементы. Для управления своей КП введите в действие интерактивные кнопки (вперед-назад) или клавиатуру PgUp-PgDn. Особенно это может пригодиться при ответе на вопросы, когда вас попросят вернуться к определенному слайду. В автоматическом режиме обязательно проконтролируйте временной интервал своего доклада.

Автор: Янькова Нина Анатольевна - кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка и лингводидактики

Рецензент: Овчинникова Марина Фёдоровна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка и лингводидактики

Программа одобрена на заседании кафедры английского языка и лингводидактики

от _____ года, протокол № _____.